



Allergien

Gibt es Medikamente, die Sie auf keinen Fall erhalten dürfen?
Sind bei Ihnen Allergien gegen Medikamente bekannt?

Есть ли какие-либо лекарственные препараты, которые Вам ни в коем случае нельзя принимать? У Вас есть аллергические реакции на какие-либо лекарственные препараты?

Penicillin

пенициллин

Kontrastmittel

контрастные вещества

Medikamente

Haben Sie bisher eine regelmäßige Medikation eingenommen?

Принимаете ли Вы регулярно какие-либо лекарственные препараты?

Können Sie aufschreiben, wie die Medikamente heißen?
Können Sie uns die Medikamente/ Medikamentenverpackungen zeigen?

Пожалуйста, напишите названия лекарственных препаратов. Вы можете показать нам эти лекарственные препараты/упаковки от них?

Vorerkrankungen

Hatten Sie jemals einen Herzinfarkt?

Вы переносили инфаркт?

Hatten Sie jemals einen Schlaganfall?

Вы переносили инсульт?

Ist bei Ihnen eine Epilepsie bekannt?

Вы страдаете эпилепсией?

Wurde Ihnen der Blinddarm entnommen/ eine Appendektomie durchgeführt?

Вам удаляли аппендицит?

Haben Sie einen Diabetes?

вы страдаете сахарным диабетом?

Spritzen Sie Insulin?

вы принимаете инсулин?

Akute Erkrankung

Haben Sie Luftnot?

вам трудно дышать?

Haben Sie Brustschmerzen?

Вы испытываете боли в груди?

Haben Sie Herzrasen?

Вы ощущаете учащённое сердцебиение?

Waren Sie in letzter Zeit bewusstlos?

Вы теряли сознание в последнее время?

Wie lange haben Sie schon Wasser in den Beinen/ Ödeme?

как давно у вас появились отеки нижних конечностей?

Ist Ihnen schwindelig?

У Вас кружится голова?

Haben Sie Schmerzen?

У Вас что-то болит?

Wie stark sind die Schmerzen?

Насколько выражена боль?

Seit wann haben Sie die Schmerzen?

Когда начались боли?



Wie würden Sie die Schmerzen beschreiben?	Пожалуйста, опишите боль:
Ist der Schmerz der stärkste Schmerz, den Sie jemals hatten?	Это самая сильная боль, которую Вы когда-либо испытывали?
Ist der Schmerz plötzlich gekommen?	Боль началась внезапно?
Haben Sie Blut erbrochen?	У Вас была рвота кровью?
Wann war der letzte Stuhlgang?	Когда Вы в последний раз ходили в туалет по-большому?
Haben Sie Durchfall?	Вы страдаете диареей (у вас бывает жидкий стул)?
Leiden Sie unter Verstopfung?	Вы страдаете запорами?
Haben Sie Blut im Stuhlgang bemerkt?	Вы заметили примеси крови в кале?
Welche Farbe hat der Stuhlgang?	Какого цвета был кал?
Tut der Kopf weh?	У Вас болит голова?
Stören Sie laute Geräusche und Licht?	Вас раздражают громкие звуки и свет?
Haben Sie Sehstörungen bemerkt?	Вы замечали проблемы со зрением?
Sind Sie schwanger?	Вы беременны?
Ist dies Ihre erste Schwangerschaft?	Это Ваша первая беременность?
Wieviele Kinder haben Sie schon geboren?	Сколько детей Вы уже родили?
Gab es in den letzten Schwangerschaften Probleme/ Unregelmäßigkeiten?	Были ли какие-либо проблемы во время Ваших предыдущих беременностей?

Letzte Mahlzeit

Wann haben Sie das letzte Mal etwas gegessen/ getrunken?	Когда Вы в последний раз принимали пищу / пили?
eben gerade	Только что
vor wenigen Stunden	Несколько часов назад
vor mehr als 6 Stunden	Более 6 часов назад
gestern	Вчера
Bitte melden Sie sich umgehend bei uns, falls Sie das Gefühl von Luftnot oder Brustschmerzen bemerken sollten.	Пожалуйста, сразу же обратитесь к нам, если Вам станет трудно дышать или если Вы почувствуете боли в груди.
Haben Sie Bekannte oder Angehörige, die Deutsch sprechen?	У Вас есть знакомые или родственники, которые говорят по-немецки?
Bitte schreiben Sie die Telefonnummer auf:	Пожалуйста, напишите номер телефона:



Diese Übersetzungsliste wurde mit bestem Wissen und Gewissen erstellt, um Menschen im medizinischen Kontext in ihrer Kommunikation zu unterstützen. Sie stellt keinen Ersatz für die Zusammenarbeit mit DolmetscherInnen dar.

Zwischen der Doctopia UG (haftungsbeschränkt) und den VerwenderInnen kommt kein Vertrag zustande. Die Doctopia UG (haftungsbeschränkt) und die AutorInnen übernehmen keine Verantwortung für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersetzungen.

Diese Liste wird kostenfrei zur Verfügung gestellt. Die VerwenderInnen haben die Entscheidung über die Richtigkeit und Zweckmäßigkeit der Verwendung zu verantworten.

**Korrekturen?
Fragen?
Vorschläge?
Kommentare?
listen@doctopia.de**

VERANTWORTLICH FÜR DEN INHALT
NACH § 55 ABS. 2 RSTV:
Dr. med. Philipp Lacour
DOCTOPIA UG (haftungsbeschränkt)
Elßholzstraße 22
10781 Berlin

weitere Informationen:
<https://www.doctopia.de/impressum-100.html>

Vielen Dank für die Unterstützung bei den russischen Übersetzungslisten an
www.Deutsch-Russisch.ru

Professionelle Deutsch-Russisch Übersetzungen können Sie unter www.Deutsch-Russisch.ru
bestellen.

www.Deutsch-Russisch.ru
Übersetzungsagentur